



สัญญาซื้อขาย

สัญญาเลขที่ ๕๓/๒๕๖๖

สัญญาฉบับนี้ทำขึ้น ณ สำนักงานสาธารณสุขจังหวัดสมุทรสงคราม ๒๐๒ หมู่ ๓ ตำบลลาดใหญ่ อำเภอเมืองสมุทรสงคราม จังหวัดสมุทรสงคราม เมื่อวันที่ ๑๖ มิถุนายน ๒๕๖๖ ระหว่าง จังหวัดสมุทรสงคราม โดย นายสันทิต บุญยะสง นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดสมุทรสงคราม ปฏิบัติราชการแทนผู้ว่าราชการจังหวัดสมุทรสงคราม ตามคำสั่งจังหวัดสมุทรสงคราม ที่ ๕๐๕/๒๕๖๖ ลงวันที่ ๑ มีนาคม ๒๕๖๖ ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "ผู้ซื้อ" ฝ่ายหนึ่ง กับ บริษัท เอ็นราฟ-โนเนียส เมดิคอล อีควิปเมนต์ จำกัด ซึ่งจดทะเบียนเป็นนิติบุคคล ณ สำนักงานทะเบียนหุ้นส่วนบริษัท กรุงเทพมหานคร กรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์ มีสำนักงานใหญ่อยู่ เลขที่ ๓๓/๔๘ ซอยลาดพร้าว ๑๒๔ (สวัสดิการ) แขวงพลับพลา เขตวังทองหลาง กรุงเทพมหานคร โดยนางสาววิชุดา ชัยสุวรรณ ผู้ได้รับมอบอำนาจจากนางพนม อามาศย์มณี ผู้มีอำนาจลงนามผูกพันนิติบุคคลปรากฏตามหนังสือรับรองของสำนักงานทะเบียนหุ้นส่วนบริษัทกลาง กรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์ ที่ E๑๐๐๙๑๒๑๐๑๒๐๑๓๖ ลงวันที่ ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๖ และหนังสือมอบอำนาจลงวันที่ ๑๖ มิถุนายน ๒๕๖๖ แนบท้ายสัญญานี้ ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า "ผู้ขาย" อีกฝ่ายหนึ่ง

คู่สัญญาได้ตกลงกันมีข้อความดังต่อไปนี้

ข้อ ๑. ข้อตกลงซื้อขาย

ผู้ซื้อตกลงซื้อและผู้ขายตกลงขาย เครื่องตั้งคอและหลังอัตโนมัติพร้อมเตียงปรับระดับได้ จำนวน ๑ (หนึ่ง) เครื่อง ราคา ๓๔๙,๕๐๐.๐๐ บาท (สามแสนสี่หมื่นเก้าพันห้าร้อยบาทถ้วน) ซึ่งได้รวมภาษีมูลค่าเพิ่มจำนวน ๒๒,๘๖๔.๔๙ บาท (สองหมื่นสองพันแปดร้อยหกสิบสี่บาทสี่สิบเก้าสตางค์) ตลอดจนภาษีอากรอื่นๆ และค่าใช้จ่ายทั้งปวงด้วยแล้ว



ลงชื่อ.....ผู้ซื้อ

(นายสันทิต บุญยะสง)

นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดสมุทรสงคราม
ปฏิบัติราชการแทนผู้ว่าราชการจังหวัดสมุทรสงคราม

ลงชื่อ.....พยาน

(นายศุภชัย เจริญทรัพย์)

นิติกรชำนาญการพิเศษ

ลงชื่อ.....ผู้ขาย

(นางสาววิชุดา ชัยสุวรรณ)

ลงชื่อ.....พยาน

(นางกัญญา มีชะคะ)

นักวิชาการเงินและบัญชีชำนาญการ

ข้อ ๒. การรับรองคุณภาพ

ผู้ขายรับรองว่าสิ่งของที่ขายให้ตามสัญญานี้เป็นของแท้ ของใหม่ ไม่เคยใช้งานมาก่อน ไม่เป็นของเก่าเก็บ และมีคุณภาพ และคุณสมบัติไม่ต่ำกว่าที่กำหนดไว้ในเอกสารแนบท้ายสัญญาผนวก ๑

ในกรณีที่เป็นการซื้อสิ่งของซึ่งจะต้องมีการตรวจทดสอบ ผู้ขายรับรองว่า เมื่อตรวจทดสอบแล้วต้องมีคุณภาพและคุณสมบัติไม่ต่ำกว่าที่กำหนดไว้ตามสัญญานี้ด้วย

ข้อ ๓. เอกสารอันเป็นส่วนหนึ่งของสัญญา

เอกสารแนบท้ายสัญญาดังต่อไปนี้ ให้ถือเป็นส่วนหนึ่งของ สัญญา

- | | | | |
|-----|--------|---|---------------|
| ๓.๑ | ผนวก ๑ | คุณลักษณะเฉพาะเครื่องตั้งคอและหลังอัตโนมัติพร้อมเตียงปรับระดับได้ | จำนวน ๓ แผ่น |
| ๓.๒ | ผนวก ๒ | แคตตาล็อกเครื่องตั้งคอและหลังอัตโนมัติพร้อมเตียงปรับระดับได้ | จำนวน ๑๗ แผ่น |
| ๓.๓ | ผนวก ๓ | ใบเสนอราคาซื้อด้วยวิธีประกวดราคาอิเล็กทรอนิกส์ ลงวันที่ ๒๓ พฤษภาคม ๒๕๖๖ | จำนวน ๒ แผ่น |
| ๓.๔ | ผนวก ๔ | หนังสือมอบอำนาจลงวันที่ ๑๖ มิถุนายน ๒๕๖๖ | จำนวน ๑ แผ่น |
| ๓.๕ | ผนวก ๕ | หนังสือรับรองการจดทะเบียนและเอกสารอื่นๆ | จำนวน ๒๕ แผ่น |

ความใดในเอกสารแนบท้ายสัญญาที่ขัดหรือแย้งกับข้อความในสัญญานี้ ให้ใช้ข้อความในสัญญาฉบับนี้บังคับ และในกรณีที่เอกสารแนบท้ายสัญญาขัดแย้งกันเอง ผู้ขายจะต้องปฏิบัติตามคำวินิจฉัยของผู้ซื้อ คำวินิจฉัยของผู้ซื้อให้ถือเป็นที่สุด และผู้ขายไม่มีสิทธิเรียกร้องราคา ค่าเสียหาย หรือค่าใช้จ่ายใดๆ เพิ่มเติมจากผู้ซื้อทั้งสิ้น

ข้อ ๔. การส่งมอบ

ผู้ขายจะส่งมอบสิ่งของที่ซื้อขายตามสัญญาให้แก่ผู้ซื้อ ณ โรงพยาบาลอัมพวา ตำบลแควอ้อม อำเภออัมพวา จังหวัดสมุทรสงคราม ภายในวันที่ ๑๔ กันยายน ๒๕๖๖ ให้ถูกต้องและครบถ้วนตามที่กำหนดไว้ในข้อ ๑ แห่งสัญญาฯ พร้อมทั้งหีบห่อหรือเครื่องรัดพันผูกโดยเรียบร้อย

ลงชื่อ.....ผู้ซื้อ

(นายสันทิต บุญยะส่ง)

นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดสมุทรสงคราม
ปฏิบัติราชการแทนผู้ว่าราชการจังหวัดสมุทรสงคราม

ลงชื่อ.....พยาน

(นายศุภชัย เจริญทรัพย์)

นิติกรชำนาญการพิเศษ

ลงชื่อ.....ผู้ขาย

(นางสาววิชุดา ชัยสุวรรณ)

ลงชื่อ.....พยาน

(นางกัญญา มีชะคะ)

นักวิชาการเงินและบัญชีชำนาญการ



การส่งมอบสิ่งของตามสัญญาไม่ว่าจะเป็นการส่งมอบเพียงครั้งเดียว หรือส่งมอบหลายครั้ง ผู้ขายจะต้องแจ้งกำหนดเวลาส่งมอบแต่ละครั้งโดยทำเป็นหนังสือนำไปยื่นต่อผู้ซื้อ ณ สำนักงานสาธารณสุขจังหวัดสมุทรสงคราม ๒๐๒ หมู่ ๓ ต.ลาดใหญ่ อ.เมือง จ.สมุทรสงคราม ๗๕๐๐๐ ในวันและเวลาทำการของผู้ซื้อ ก่อนวันส่งมอบไม่น้อยกว่า ๗ (เจ็ด) วันทำการของผู้ซื้อ

ข้อ ๕. การตรวจรับ

เมื่อผู้ซื้อได้ตรวจรับสิ่งของที่ส่งมอบและเห็นว่าถูกต้องครบถ้วนตามสัญญาแล้ว ผู้ซื้อจะออกหลักฐานการรับมอบเป็นหนังสือไว้ให้ เพื่อผู้ขายนำมาเป็นหลักฐานประกอบการขอรับเงินค่าสิ่งของนั้น

ถ้าผลของการตรวจรับปรากฏว่าสิ่งของที่ผู้ขายส่งมอบไม่ตรงตามข้อ ๑ ผู้ซื้อทรงไว้ซึ่งสิทธิที่จะไม่รับสิ่งของนั้น ในกรณีเช่นว่านี้ ผู้ขายต้องรีบนำสิ่งของนั้นกลับคืนโดยเร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้และนำสิ่งของมาส่งมอบให้ใหม่ หรือต้องทำการแก้ไขให้ถูกต้องตามสัญญาด้วยค่าใช้จ่ายของผู้ขายเอง และระยะเวลาที่เสียไปเพราะเหตุดังกล่าวผู้ขายจะนำมาอ้างเป็นเหตุขอขยายเวลาส่งมอบตามสัญญาหรือ ของดหรือลดค่าปรับไม่ได้

ข้อ ๖. การชำระเงิน

ผู้ซื้อตกลงชำระเงิน ค่าสิ่งของตามข้อ ๑ ให้แก่ผู้ขาย เมื่อผู้ซื้อได้รับมอบสิ่งของตามข้อ ๕ ไว้โดยครบถ้วนแล้ว

ข้อ ๗. การรับประกันความชำรุดบกพร่อง

ผู้ขายตกลงรับประกันความชำรุดบกพร่องหรือขัดข้องของสิ่งของตามสัญญา เป็นเวลา ๑ (หนึ่ง) ปี นับถัดจากวันที่ผู้ซื้อได้รับมอบสิ่งของทั้งหมดไว้โดยถูกต้องครบถ้วนตามสัญญา โดยภายในกำหนดเวลาดังกล่าว หากสิ่งของตามสัญญานี้เกิดชำรุดบกพร่องหรือขัดข้องอันเนื่องมาจากการใช้งานตามปกติ ผู้ขายจะต้องจัดการซ่อมแซมหรือแก้ไขให้อยู่ในสภาพที่ใช้การได้ดีดังเดิม ภายใน ๑๕ (สิบห้า) วัน นับถัดจากวันที่ได้รับแจ้งจากผู้ซื้อ โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น หากผู้ขายไม่จัดการซ่อมแซมหรือแก้ไขภายในกำหนดเวลาดังกล่าว ผู้ซื้อจะมีสิทธิที่จะทำการนั้นเองหรือจ้างผู้อื่นให้ทำการนั้นแทนผู้ขาย โดยผู้ขายต้องเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายเองทั้งสิ้น

ลงชื่อ.....ผู้ซื้อ

(นายสันทิต บุญยะสง)

นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดสมุทรสงคราม
ปฏิบัติราชการแทนผู้ว่าราชการจังหวัดสมุทรสงคราม

ลงชื่อ.....พยาน

(นายศุภชัย เจริญทรัพย์)

นิติกรชำนาญการพิเศษ

ลงชื่อ.....ผู้ขาย

(นางสาววิชุดา ชัยสุวรรณ)

ลงชื่อ.....พยาน

(นางกัญญา มีชะคะ)

นักวิชาการเงินและบัญชีชำนาญการ



ในกรณีเร่งด่วนจำเป็นต้องรีบแก้ไขเหตุชำรุดบกพร่องหรือขัดข้องโดยเร็ว และไม่อาจรอคอยให้ผู้ขายแก้ไขในระยะเวลาที่กำหนดไว้ตามวรรคหนึ่งได้ ผู้ซื้อที่มีสิทธิเข้าจัดการแก้ไขเหตุชำรุดบกพร่องหรือขัดข้องนั้นเอง หรือให้ผู้อื่นแก้ไขความชำรุดบกพร่องหรือขัดข้อง โดยผู้ขายต้องรับผิดชอบชำระค่าใช้จ่ายทั้งหมด

การที่ผู้ซื้อทำการนั้นเอง หรือให้ผู้อื่นทำการนั้นแทนผู้ขาย ไม่ทำให้ผู้ขายหลุดพ้นจากความรับผิดตามสัญญา หากผู้ขายไม่ชดใช้ค่าใช้จ่ายหรือค่าเสียหายตามที่ผู้ซื้อเรียกร้องผู้ซื้อไม่มีสิทธิบังคับจากหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาได้

ข้อ ๘. หลักประกันการปฏิบัติตามสัญญา

ในขณะที่ทำสัญญานี้ผู้ขายได้นำหลักประกันเป็นหนังสือค้ำประกันธนาคารกสิกรไทย จำกัด (มหาชน) สาขาบางลำภู เลขที่ ๑๐๐๐๖๒๒๗๒๕๖๗ ลงวันที่ ๑๖ มิถุนายน ๒๕๖๖ เป็นจำนวนเงิน ๑๗,๔๗๕ บาท (หนึ่งหมื่นเจ็ดพันสี่ร้อยเจ็ดสิบบ้าบาทถ้วน) ซึ่งเท่ากับร้อยละ ๕ (ห้า) ของราคาทั้งหมดตามสัญญา มามอบให้แก่ผู้ซื้อเพื่อเป็นหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญานี้

กรณีผู้ขายใช้หนังสือค้ำประกันมาเป็นหลักประกันการปฏิบัติตามสัญญา หนังสือค้ำประกันดังกล่าวจะต้องออกโดยธนาคารที่ประกอบกิจการในประเทศไทย หรือโดยบริษัทเงินทุนหรือบริษัทเงินทุนหลักทรัพย์ที่ได้รับอนุญาตให้ประกอบกิจการเงินทุนเพื่อการพาณิชย์และประกอบธุรกิจค้ำประกันตามประกาศของธนาคารแห่งประเทศไทย ตามรายชื่อบริษัทเงินทุนที่ธนาคารแห่งประเทศไทยแจ้งเวียนให้ทราบตามแบบที่คณะกรรมการนโยบายการจัดซื้อจัดจ้างและการบริหารพัสดุภาครัฐกำหนดหรืออาจเป็นหนังสือค้ำประกันอิเล็กทรอนิกส์ตามวิธีการที่กรมบัญชีกลางกำหนดก็ได้ และจะต้องมีอายุการค้ำประกันตลอดไปจนกว่าผู้ขายพ้นข้อผูกพันตามสัญญานี้



ลงชื่อ.....ผู้ซื้อ

(นายสันทิต บุญยะส่ง)

นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดสมุทรสงคราม
ปฏิบัติราชการแทนผู้ว่าราชการจังหวัดสมุทรสงคราม

ลงชื่อ.....พยาน

(นายศุภชัย เจริญทรัพย์)

นิติกรชำนาญการพิเศษ

ลงชื่อ.....ผู้ขาย

(นางสาววิชุดา ชัยสุวรรณ)

ลงชื่อ.....พยาน

(นางกัญญา มีชะคะ)

นักวิชาการเงินและบัญชีชำนาญการ

หลักประกันที่ผู้ขายนำมามอบให้ตามวรรคหนึ่ง จะต้องมียุทธครอบคลุมความรับผิดชอบของผู้ขายตลอดอายุสัญญา ถ้าหลักประกันที่ผู้ขายนำมามอบให้ดังกล่าวลดลงหรือเสื่อมค่าลง หรือมียุทธไม่ครอบคลุมถึงความรับผิดชอบของผู้ขายตลอดอายุสัญญา ไม่ว่าจะด้วยเหตุใดๆ ก็ตาม รวมถึงกรณีผู้ขายส่งมอบสิ่งของล่าช้าเป็นเหตุให้ระยะเวลาส่งมอบหรือวันครบกำหนดความรับผิดในความชำรุดบกพร่องตามสัญญาเปลี่ยนแปลงไป ไม่ว่าจะเกิดขึ้นคราวใด ผู้ขายต้องหาหลักประกันใหม่หรือหลักประกันเพิ่มเติมให้มีจำนวนครบถ้วนตามวรรคหนึ่งนำมามอบให้แก่ผู้ซื้อภายใน ๑๕ (สิบห้า) วัน นับถัดจากวันที่ได้รับแจ้งเป็นหนังสือจากผู้ซื้อ

หลักประกันที่ผู้ขายนำมามอบไว้ตามข้อนี้ ผู้ซื้อจะคืนให้แก่ผู้ขาย โดยไม่มีดอกเบี้ยเมื่อผู้ขายพ้นจากข้อผูกพันและความรับผิดชอบตามสัญญาแล้ว

ข้อ ๙. การบอกเลิกสัญญา

ถ้าผู้ขายไม่ปฏิบัติตามสัญญาข้อใดข้อหนึ่ง หรือเมื่อครบกำหนดส่งมอบสิ่งของตามสัญญานี้แล้ว หากผู้ขายไม่ส่งมอบสิ่งของที่ตกลงขายให้แก่ผู้ซื้อหรือส่งมอบไม่ถูกต้อง หรือไม่ครบจำนวน ผู้ซื้อมีสิทธิบอกเลิกสัญญาทั้งหมดหรือแต่บางส่วนได้ การใช้สิทธิบอกเลิกสัญญานั้นไม่กระทบสิทธิของผู้ซื้อที่จะเรียกร้องค่าเสียหายจากผู้ขาย

ในกรณีที่ผู้ซื้อใช้สิทธิบอกเลิกสัญญา ผู้ซื้อมีสิทธิหรือบังคับจากหลักประกัน ตาม (ข้อ ๖ และ) ข้อ ๘ เป็นจำนวนเงินทั้งหมดหรือแต่บางส่วนก็ได้ แล้วแต่ผู้ซื้อจะเห็นสมควร และถ้าผู้ซื้อจัดซื้อสิ่งของจากบุคคลอื่นเต็มจำนวนหรือเฉพาะจำนวนที่ขาดส่ง แล้วแต่กรณี ภายในกำหนด ๑๕ (สิบห้า) วัน นับถัดจากวันบอกเลิกสัญญา ผู้ขายจะต้องชดใช้ราคาที่เพิ่มขึ้นจากราคาที่กำหนดไว้ในสัญญานี้ด้วย



ลงชื่อ.....ผู้ซื้อ
(นายสันทิต บุญยะสง)

นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดสมุทรสงคราม
ปฏิบัติราชการแทนผู้ว่าราชการจังหวัดสมุทรสงคราม

ลงชื่อ.....พยาน
(นายศุภชัย เจริญทรัพย์)
นิติกรชำนาญการพิเศษ

ลงชื่อ.....ผู้ขาย
(นางสาววิชุดา ชัยสุวรรณ)

ลงชื่อ.....พยาน
(นางกัญญา มีชะคะ)
นักวิชาการเงินและบัญชีชำนาญการ

ข้อ ๑๐. ค่าปรับ

ในกรณีที่ผู้ซื้อมิได้ใช้สิทธิบอกเลิกสัญญาตามข้อ ๙ ผู้ขายจะต้องชำระค่าปรับให้ผู้ซื้อ เป็นรายวันในอัตราร้อยละ ๐.๒๐ (ศูนย์จุดสองศูนย์) ของราคาสินค้าที่ยังไม่ได้รับมอบ นับถัดจากวันครบกำหนด ตามสัญญาจนถึงวันที่ผู้ขายได้นำสิ่งของมาส่งมอบให้แก่ผู้ซื้อจนถูกต้องครบถ้วนตามสัญญา

การคิดค่าปรับในกรณีสิ่งของที่ตกลงซื้อขายประกอบกันเป็นชุด แต่ผู้ขายส่งมอบเพียง บางส่วน หรือขาดส่วนประกอบส่วนหนึ่งส่วนใดไปทำให้ไม่สามารถใช้งานได้โดยสมบูรณ์ ให้ถือว่า ยังไม่ได้ส่งมอบ สิ่งของนั้นเลย และให้คิดค่าปรับจากราคาสินค้าของเต็มทั้งชุด

ในระหว่างที่ผู้ซื้อยังมีได้ใช้สิทธิบอกเลิกสัญญานั้น หากผู้ซื้อเห็นว่าผู้ขายไม่อาจปฏิบัติตาม สัญญาต่อไปได้ ผู้ซื้อจะใช้สิทธิบอกเลิกสัญญาและริบหรือบังคับจากหลักประกันตาม (ข้อ ๖ และ) ข้อ ๘ กับเรียกร้อง ให้ชดใช้ราคาที่เป็นหนี้ตามที่กำหนดไว้ในข้อ ๙ วรรคสองก็ได้ และถ้าผู้ซื้อได้แจ้งข้อเรียกร้องให้ชำระค่าปรับไปยังผู้ขาย เมื่อครบกำหนดส่งมอบแล้ว ผู้ซื้อจะมีสิทธิที่จะปรับผู้ขายจนถึงวันบอกเลิกสัญญาได้อีกด้วย

ข้อ ๑๑. การบังคับค่าปรับ ค่าเสียหาย และค่าใช้จ่าย

ในกรณีที่ผู้ขายไม่ปฏิบัติตามสัญญาข้อใดข้อหนึ่งด้วยเหตุใดๆ ก็ตาม จนเป็นเหตุให้เกิด ค่าปรับ ค่าเสียหาย หรือค่าใช้จ่ายแก่ผู้ซื้อ ผู้ขายต้องชดใช้ค่าปรับ ค่าเสียหาย หรือค่าใช้จ่ายดังกล่าวให้แก่ผู้ซื้อโดย สิ้นเชิงภายในกำหนด ๑๕ (สิบห้า) วัน นับถัดจากวันที่ได้รับแจ้งเป็นหนังสือจากผู้ซื้อ หากผู้ขายไม่ชดใช้ให้ถูกต้องครบ ถ้วนภายในระยะเวลาดังกล่าวให้ผู้ซื้อที่มีสิทธิที่จะหักเอาจากจำนวนเงินค่าสิ่งของที่ซื้อขายที่ต้องชำระ หรือบังคับจาก หลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาได้ทันที

หากค่าปรับ ค่าเสียหาย หรือค่าใช้จ่ายที่บังคับจากเงินค่าสิ่งของที่ซื้อขายที่ต้องชำระ หรือ หลักประกันการปฏิบัติตามสัญญาแล้วยังไม่เพียงพอ ผู้ขายยินยอมชำระส่วนที่เหลือที่ยังขาดอยู่ จนครบถ้วนตาม จำนวนค่าปรับ ค่าเสียหาย หรือค่าใช้จ่ายนั้น ภายในกำหนด ๑๕ (สิบห้า) วัน นับถัดจากวันที่ได้รับแจ้งเป็นหนังสือจาก ผู้ซื้อ

หากมีเงินค่าสิ่งของที่ซื้อขายตามสัญญาที่หักไว้จ่ายเป็นค่าปรับ ค่าเสียหาย หรือค่าใช้จ่ายแล้ว ยังเหลืออยู่อีกเท่าใด ผู้ซื้อจะคืนให้แก่ผู้ขายทั้งหมด



ลงชื่อ.....ผู้ซื้อ
(นายสันทิต บุญยะสง)

ลงชื่อ.....ผู้ขาย
(นางสาววิชุดา ชัยสุวรรณ)

นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดสมุทรสงคราม
ปฏิบัติราชการแทนผู้ว่าราชการจังหวัดสมุทรสงคราม

ลงชื่อ.....พยาน
(นายศุภชัย เจริญทรัพย์)
นิติกรชำนาญการพิเศษ

ลงชื่อ.....พยาน
(นางกัญญา มีชะคะ)
นักวิชาการเงินและบัญชีชำนาญการ

ข้อ ๑๒. การงดหรือลดค่าปรับ หรือขยายเวลาส่งมอบ

ในกรณีที่มีเหตุเกิดจากความผิดหรือความบกพร่องของฝ่ายผู้ซื้อ หรือเหตุสุดวิสัย หรือเกิดจากพฤติการณ์อันหนึ่งอันใดที่ผู้ขายไม่ต้องรับผิดชอบตามกฎหมาย หรือเหตุอื่นตามที่กำหนดในกฎกระทรวง ซึ่งออกตามความในกฎหมายว่าด้วยการจัดซื้อจัดจ้างและการบริหารพัสดุภาครัฐ ทำให้ผู้ขายไม่สามารถส่งมอบสิ่งของตามเงื่อนไข และกำหนดเวลาแห่งสัญญานี้ได้ ผู้ขายมีสิทธิของงดหรือลดค่าปรับหรือขยายเวลาส่งมอบตามสัญญาได้ โดยจะต้องแจ้งเหตุหรือพฤติการณ์ดังกล่าวพร้อมหลักฐานเป็นหนังสือให้ผู้ซื้อทราบภายใน ๑๕ (สิบห้า) วัน นับถัดจากวันที่เหตุนั้นสิ้นสุดลง หรือตามที่กำหนดในกฎกระทรวงดังกล่าว

ถ้าผู้ขายไม่ปฏิบัติให้เป็นไปตามความในวรรคหนึ่ง ให้ถือว่าผู้ขายได้สละสิทธิเรียกร้องในการที่จะของดหรือลดค่าปรับหรือขยายเวลาส่งมอบตามสัญญา โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น เว้นแต่กรณีเหตุเกิดจากความผิดหรือความบกพร่องของฝ่ายผู้ซื้อซึ่งมีหลักฐานชัดเจนหรือผู้ซื้อทราบที่อยู่แล้วตั้งแต่นั้น

การงดหรือลดค่าปรับหรือขยายเวลาส่งมอบตามสัญญาตามวรรคหนึ่ง อยู่ในดุลพินิจของผู้ซื้อที่จะพิจารณาตามที่เห็นสมควร

ข้อ ๑๓. การใช้เรือไทย

ถ้าสิ่งของที่จะต้องส่งมอบให้แก่ผู้ซื้อตามสัญญานี้ เป็นสิ่งของที่ผู้ขายจะต้องสั่งหรือนำเข้ามาจากต่างประเทศ และสิ่งของนั้นต้องนำเข้ามาโดยทางเรือในเส้นทางเดินเรือที่มีเรือไทยเดินอยู่ และสามารถให้บริการรับขนได้ตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมประกาศกำหนด ผู้ขายต้องจัดการให้สิ่งของดังกล่าวบรรทุกโดยเรือไทยหรือเรือที่มีสิทธิเช่นเดียวกับเรือไทยจากต่างประเทศมายังประเทศไทย เว้นแต่จะได้รับอนุญาตจากกรมเจ้าท่าก่อนบรรทุกของนั้นลงเรืออื่นที่มีเรือไทยหรือเป็นของที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมประกาศยกเว้นให้บรรทุกโดยเรืออื่นได้ ทั้งนี้ ไม่ว่าการสั่งหรือนำเข้าสิ่งของดังกล่าวจากต่างประเทศจะเป็นแบบใด

ในการส่งมอบสิ่งของตามสัญญาให้แก่ผู้ซื้อ ถ้าสิ่งของนั้นเป็นสิ่งของตามวรรคหนึ่ง ผู้ขายจะต้องส่งมอบใบตราส่ง (Bill of Lading) หรือสำเนาใบตราส่งสำหรับของนั้น ซึ่งแสดงว่าได้บรรทุกมาโดยเรือไทยหรือเรือที่มีสิทธิเช่นเดียวกับเรือไทยให้แก่ผู้ซื้อพร้อมกับการส่งมอบสิ่งของด้วย



ลงชื่อ.....ผู้ซื้อ

(นายสันทิต บุณยะสง)

นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดสมุทรสงคราม

ปฏิบัติราชการแทนผู้ว่าราชการจังหวัดสมุทรสงคราม

ลงชื่อ.....พยาน

(นายศุภชัย เจริญทรัพย์)

นิติกรชำนาญการพิเศษ

ลงชื่อ.....ผู้ขาย

(นางสาววิชุดา ชัยสุวรรณ)

ลงชื่อ.....พยาน

(นางกัญญา มีชะคะ)

นักวิชาการเงินและบัญชีชำนาญการ

ในกรณีที่สิ่งของดังกล่าวไม่ได้บรรทุกจากต่างประเทศมายังประเทศไทย โดยเรือไทยหรือเรือที่มีสิทธิเช่นเดียวกับเรือไทย ผู้ขายต้องส่งมอบหลักฐานซึ่งแสดงว่าได้รับอนุญาตจากกรมเจ้าท่า ให้บรรทุกของโดยเรืออื่นได้หรือหลักฐานซึ่งแสดงว่าได้ชำระค่าธรรมเนียมพิเศษเนื่องจากการไม่บรรทุกของโดยเรือไทยตามกฎหมายว่าด้วยการส่งเสริมการพาณิชย์แล้วอย่างใดอย่างหนึ่งแก่ผู้ซื้อด้วย

ในกรณีที่ผู้ขายไม่ส่งมอบหลักฐานอย่างใดอย่างหนึ่งดังกล่าวในวรรคสองและวรรคสาม ให้แก่ผู้ซื้อ แต่จะขอส่งมอบสิ่งของดังกล่าวให้ผู้ซื้อก่อนโดยยังไม่รับชำระเงินค่าสิ่งของ ผู้ซื้อที่มีสิทธิรับสิ่งของดังกล่าวไว้ก่อนและชำระเงินค่าสิ่งของเมื่อผู้ขายได้ปฏิบัติตามถูกต้องครบถ้วนดังกล่าวแล้วได้

สัญญานี้ทำขึ้นเป็นสองฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน คู่สัญญาได้อ่านและเข้าใจข้อความโดยละเอียดตลอดแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อพร้อมทั้งประทับตรา (ถ้ามี) ไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยาน และคู่สัญญาต่างยึดถือไว้ฝ่ายละหนึ่งฉบับ

(ลงชื่อ).....ผู้ซื้อ

(นายสันทิต บุญยะสง)

นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดสมุทรสงคราม

ปฏิบัติราชการแทนผู้ว่าราชการจังหวัดสมุทรสงคราม

(ลงชื่อ).....ผู้ขาย

(นางสาววิชุดา ชัยสุวรรณ)

(ลงชื่อ).....พยาน

(นายศุภชัย เจริญทรัพย์)

นิติกรชำนาญการพิเศษ

(ลงชื่อ).....พยาน

(นางกัญญา มีชะคะ)

นักวิชาการเงินและบัญชีชำนาญการ

เลขที่โครงการ ๖๖๐๕๙๑๐๓๘๖๐

เลขคุมสัญญา ๖๖๐๖๐๑๐๐๓๖๓๐





Enraf-Nonius Medical Equipment Co., Ltd.

บริษัท เอ็นราฟ-โนเนียส เมดิคอล อีควิปเมนต์ จำกัด

37/48 Soi Lad Phrao 124 (Sawatdikarn), Kwang Phlabphla, Khet Wang Thonglang, Bangkok 10310

Tel : (66 2) 082-9971 Fax : (66 2) 082-9976 E-mail : info@enraf.co.th

รายละเอียดและคุณสมบัติเฉพาะ

เครื่องดึงคอและหลังอัตโนมัติ พร้อมเตียงปรับระดับได้

รุ่น ELTRAC 471

1. ความต้องการ เครื่องดึงคอและหลังแบบอัตโนมัติ พร้อมอุปกรณ์ มีคุณสมบัติตามข้อกำหนด
2. วัตถุประสงค์ในการใช้งาน เพื่อใช้ในการบำบัดรักษาโรคที่เกี่ยวข้องกับหมอนรองกระดูกสันหลัง ข้อต่อหลัง กล้ามเนื้อหลัง และกล้ามเนื้อต้นคอ หมอนรองกระดูกและกระดูกต้นคอ
3. คุณสมบัติทั่วไป
 - 3.1 ใช้กับไฟฟ้า ขนาด 220 V (50/60 Hz)
 - 3.2 เป็นเครื่องที่ควบคุมการทำงานด้วยระบบไมโครโปรเซสเซอร์ มี Self Test ขณะเปิดเครื่องทุกครั้ง
 - 3.3 มีชุด Electric Power Quality Protector and Monitoring แบบมีหน้าปัดตัวเลขเป็นดิจิทัล ในช่วงตั้งแต่ 90-260 โวลต์ หรือกว้างกว่า ได้แบบต่อเนื่อง Real time พร้อมระบบการนับและบันทึกชั่วโมงการใช้งาน
4. คุณสมบัติทางเทคนิค
 - 4.1 หน้าจอเป็นสีระบบสัมผัส (Touch Screen) ชนิด TFT
 - 4.2 สามารถเลือกการใช้งานในรูปแบบภาษาไทย
 - 4.3 สามารถใช้งานได้จาก 3 โหมด คือ จากโปรแกรมรักษา (Protocol) จากโปรแกรมที่บันทึก (Favorite) และปรับค่าเอง (Manual)
 - 4.4 สามารถเลือกแรงดึงในการแสดงในหน่วย นิวตัน, ปอนด์ หรือกิโลกรัม ได้
 - 4.5 แบบ Manual สามารถใช้งานได้ 5 ลักษณะ คือ
 - แบบคงที่ (Static traction)
 - แบบเป็นจังหวะ (Intermittent traction)
 - แบบโปรเกรสซีฟ (Progressive) โดยสามารถตั้งได้ 1-25 ชั้น
 - แบบรีเกรสซีฟ (Regressive) โดยสามารถตั้งได้ 1-25 ชั้น
 - แบบไซคลิก (Cyclic)
 - 4.6 สามารถตั้งแรงดึงได้สูงสุด 900 N (90 Kg.) และสามารถตั้งแรงดึงได้ต่ำสุด 15 N (1.5 Kg.) พร้อมสามารถเลือกตั้งจากเปอร์เซ็นต์น้ำหนักตัวได้



Amf0.

Part of Enraf-nonius BV
Registered Delft 26030375 (The Netherlands)



- 4.7 ความละเอียดในการปรับแรงดึง ชั้นละ 0.1 กิโลกรัม
- 4.8 มีระบบเตือนเมื่อแรงดึงมากกว่า 20 กิโลกรัม (200 นิวตัน)
- 4.9 สามารถตั้งความเร็วในการดึงได้ 0.1-5 กิโลกรัม/วินาที หรือเลือกจากแผนภาพได้
- 4.10 สามารถตั้งเวลาหน่วงการดึงและคลายได้แยกจากกันได้ระหว่าง วินาที ถึง 59 นาที
- 4.11 เวลาในการรักษา สูงสุด 150 นาที ขึ้นกับจำนวนรอบที่ตั้ง
- 4.12 มีโปรแกรมการรักษา (Protocol) แนะนำ ข้อมูลการรักษาในเชิงคลินิกและมีรูปภาพแสดง
- 4.13 สามารถบันทึกโปรแกรมเพิ่มเติมได้ มากกว่า 100 โปรแกรม มีสวิทช์หยุดการทำงานสำหรับ คนไข้แบบใช้สาย
- 4.14 ระดับความปลอดภัย I Type B ตามมาตรฐาน IEC 60601-1
- 4.15 ชุด Electric Power Quality Protector and Monitoring
 - 4.15.1 ภายในตัวเครื่องมีระบบป้องกันไฟฟ้ากระชากจากภายนอก เป็นแบบ MOV จำนวน 3 ตัว
 - 4.15.2 มีสวิทช์เปิด-ปิดเป็นแบบ Rocker switch circuit breaker เพื่อป้องกันไฟกระชากซึ่งเกิดจากการถอดหรือเสียบกับปลั๊กเต้าเสียบ
 - 4.15.3 มีระบบ Auto restart ที่สามารถตั้งค่าช่วงเวลาได้อย่างน้อย 2 ช่วงเวลา ก่อนจ่ายไฟแบบอัตโนมัติ เพื่อป้องกันความไม่เสถียรของกระแสไฟ
 - 4.15.4 มีวงจรตรวจสอบความถูกต้องของการเชื่อมต่อกับสายดิน โดยแสดง สัญลักษณ์ไฟ LED แฉงเตือนเมื่อการต่อไฟฟ้าไม่ถูกต้องและมีปัญหาของการเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า (Abnormal) เช่น สายดินสลับกัน Neutral และ ไม่มีการเชื่อมต่อสายดิน
 - 4.15.5 มีระบบบันทึกและตรวจสอบเหตุการณ์ (Events) ที่เกิด เช่น จำนวนครั้งของการเกิดไฟตก และไฟเกิน สามารถเรียกดูจำนวนเหตุการณ์ที่เกิด และสามารถปรับ reset ค่าใหม่ได้
 - 4.15.6 มีระบบการนับและบันทึกชั่วโมงการใช้งาน โดยแสดงเวลาได้ตั้งแต่ 0 ถึง 9999 ชั่วโมง บนหน้าจอและสามารถปรับรีเซ็ตค่าได้
 - 4.15.7 สายไฟต้องเป็นแบบสายกลม และหัวปลั๊กต้องเป็นแบบขากลมชนิด 3 ขา โดยหัวปลั๊ก อย่างน้อย 2 ขา ต้องมีฉนวนกันไฟที่โคนขาของหัวปลั๊กไฟ เพื่อป้องกันอันตรายจากการสัมผัสโดยตรง และขั้วสายดิน ต้องเป็นแบบมาตรฐาน มอก. และมีเอกสารได้รับมาตรฐาน มอก. ยืนยัน

5. คุณสมบัติทั่วไปของเตียง (Traction treatment couch)

- 5.1 แบ่งออกเป็น 2 ส่วน โดยส่วนบนรองรับศีรษะและลำตัว และส่วนล่างรองรับสะโพกและขา สามารถปรับเลื่อนแยกออกจากกันได้ โครงสร้างเตียงแข็งแรงทนทาน เบาะทำด้วยหนังเทียมอย่างดี ไม่ยุบตัวเมื่อเลิกใช้งาน ทำความสะอาดง่าย





- 5.2 ขนาดของเตียง (กว้างxยาว) ประมาณ 67x195 ซม.
- 5.3 สามารถปรับความสูง-ต่ำ ของเตียงได้ประมาณ 46-95 ซม. โดยใช้ระบบไฟฟ้า
- 5.4 สามารถรับน้ำหนักได้สูงสุด 200 กิโลกรัม
- 5.5 มีล้อ 4 ล้อ เพื่อสะดวกในการเคลื่อนย้าย และสามารถล็อกให้อยู่กับที่ได้ด้วยระบบขาพิเศษ 4 ขา
- 5.6 เก้าอี้รองรับขาฐานทำด้วยสแตนเลสอย่างดี สามารถปรับระดับสูงต่ำแยกกันสองข้างได้

6. อุปกรณ์ประกอบการใช้งาน : 1 เครื่อง

6.1	Patient stop switch	จำนวน	1	ชุด
6.2	Fixing knobs	จำนวน	4	อัน
6.3	Cord (nylon) with carabine hook	จำนวน	1	ชุด
6.4	Operating instructions	จำนวน	1	เล่ม
6.5	Mains cable	จำนวน	1	เส้น
6.6	Thoracic belt and Pelvic belt	จำนวน	1	ชุด
6.7	Head halter with spreader bar	จำนวน	1	ชุด
6.8	Flexistool	จำนวน	1	ชุด
6.9	Traction frame	จำนวน	1	ชุด

7. เงื่อนไขเฉพาะ

- 7.1 รับประกันคุณภาพการใช้งาน 1 ปี
- 7.2 เป็นของใหม่ไม่เคยใช้งานหรือสาธิตมาก่อน
- 7.3 ผู้เสนอราคาต้องแนบแคตตาล็อกหรือเอกสารที่ระบุรายละเอียดของอุปกรณ์ต่างๆ พร้อมทำเครื่องหมาย และลงหมายเลขข้อ ตรงตามรายละเอียดข้อกำหนดของทางราชการ ในที่เสนอราคาให้ชัดเจนทุกรายการ พร้อมทำตารางลงรายละเอียดตามหัวข้อที่ทางราชการกำหนดให้ชัดเจนถูกต้องเพื่อประกอบการพิจารณาซึ่งผู้เสนอราคาต้องสามารถชี้แจงรายละเอียด และคุณสมบัติของอุปกรณ์ต่างๆ ต่อคณะกรรมการฯ ได้ การเสนอเอกสารที่ไม่ตรงตามความต้องการทางเทคนิคและไม่ก่อให้เกิดประโยชน์ต่อทางราชการ คณะกรรมการฯ ย่อมมีเหตุผลเพียงพอที่จะไม่รับพิจารณา และคณะกรรมการฯ สงวนสิทธิ์ในการพิจารณาคุณลักษณะเฉพาะทางเทคนิคที่ดีกว่าได้เพื่อประโยชน์การใช้งานของทางราชการ
- 7.4 เป็นผลิตภัณฑ์จากประเทศเนเธอร์แลนด์



ELTRAC 471

1671901 ELTRAC 471



TECHNICAL SPECIFICATIONS

<u>Form of therapy:</u>	Static, Intermittent, Pro- and Regressive, Cyclic	4.5
<u>Traction force:</u>	15 - 900 N / 1.5 - 90 kg / 3.4 - 202 Lbs	4.4, 4.6
<u>Traction force / base force hold time:</u>	1 sec. - 1 hour (1 sec. intervals)	4.10
<u>Repeats</u> (intermittent and cyclic):	1 - 100	
Steps hold time (pro- and regressive):	1 sec., 5 min. (1 sec. intervals)	
<u>Steps (pro- and regressive):</u>	1 - 25	4.5
<u>Speed</u> (change of traction force):	1 - 50 N/sec. (1 N intervals) 0.1 - 5.0 kg/sec. 4.7, 4.9 0.2 - 11.2 Lbs/sec.	
<u>Treatment time:</u>	1 sec. - 150 min.	4.11
<u>Programmable favorites:</u>	100+	4.13
Clinical protocols:	Yes (3)	
Sequential programming:	Yes (up to 5 forms of therapy)	
<u>Safety control</u> for traction force above:	200 N / 20 kg / 45.2 Lbs	4.8
Touch screen:	4.3 inch, full colour, capacitive	
<u>Mains voltage:</u>	100 - 240 V (50/60 Hz)	3.1
Max. power consumption:	50 VA	
Dimensions:	30 x 34 x 22 cm	
Weight:	10 kg	



ENRAF-NONIUS
P.O. Box 12080
3004 GB Rotterdam
The Netherlands
T: +31-(0)10 - 203 06 00
E: info@enraf-nonius.nl
www.enraf-nonius.com

STANDARD ACCESSORIES

1471806	Nylon cord 170 cm with carabine hook, for Eltrac 471	6.3
1471801	Fixing knobs, set of 4	6.2
1471800	Patient stop switch	6.1
1671757	Operating manual Eltrac 471 (CD-rom)	6.4
1671756	Information booklet Eltrac 471	
3444290	Mains cable EUR	6.5



สำเนาถูกต้อง

AmB

บริษัท เอนราฟ-โนเนียส เมดิคอล อีควิปเม้นท์ จำกัด
ENRAF-NONIUS MEDICAL EQUIPMENT CO., LTD.



MADE BY ENRAF-NONIUS

Made by Enraf-Nonius and, therefore, safe, reliable and durable. A device made by Enraf-Nonius, THE supplier for the physiotherapist worldwide. Where quality, reliability and durability come as standard.



TRACTION COUCH WITH EASY FIXATION

With fixation rails on both sides (type 916 and 926) as well as on the head section, the Manumed Traction offers a possibility to fixate the patient in any possible way. Traction belts and various Velcro straps can easily be attached. Fixation is an easy task on a Manumed Traction couch.



4.1

CRYSTAL CLEAR TFT COLOUR SCREEN

A crystal clear, full colour and scratch resistant screen that allows full visibility on all parameters from all viewing angles.



PROGRAMMABLE

In addition to the standard treatment protocols, you can also save your personal protocols (including sequential applications) based on your own guidelines. Every conceivable combination - static, pro- and regressive, cyclic or intermittent can be stored as a personal favourite in this way.



4.1

TOUCH SCREEN USER INTERFACE

Easy to use by means of a clear menu via a touch screen interface. Extremely intuitive and as easy as a state-of-the-art smart phone.



FLEXISTOOL FOR AN IDEAL STARTING POSITION DURING LUMBAR TRACTION

The high-low adjustable flexistool renders it possible to exercise traction with an ideal starting position in which the hip-angle can be bent from 45 to 90 degrees.



ELTRAC 471

หน้า 2
 ENRAF-NONIUS
ENRAF-NONIUS
 CO., LTD.
 NONIUS MEDICAL EQUIPMENT

AREAS OF APPLICATION OF TRACTION THERAPY

4.12

PAIN REDUCTION



REDUCTION OF MUSCLE TONE



INCREASE OF THE RANGE OF MOTION AND FLEXIBILITY



DECREASE OF DISCUS PROTRUSION



DECOMPRESSION OF PINCHED NERVES



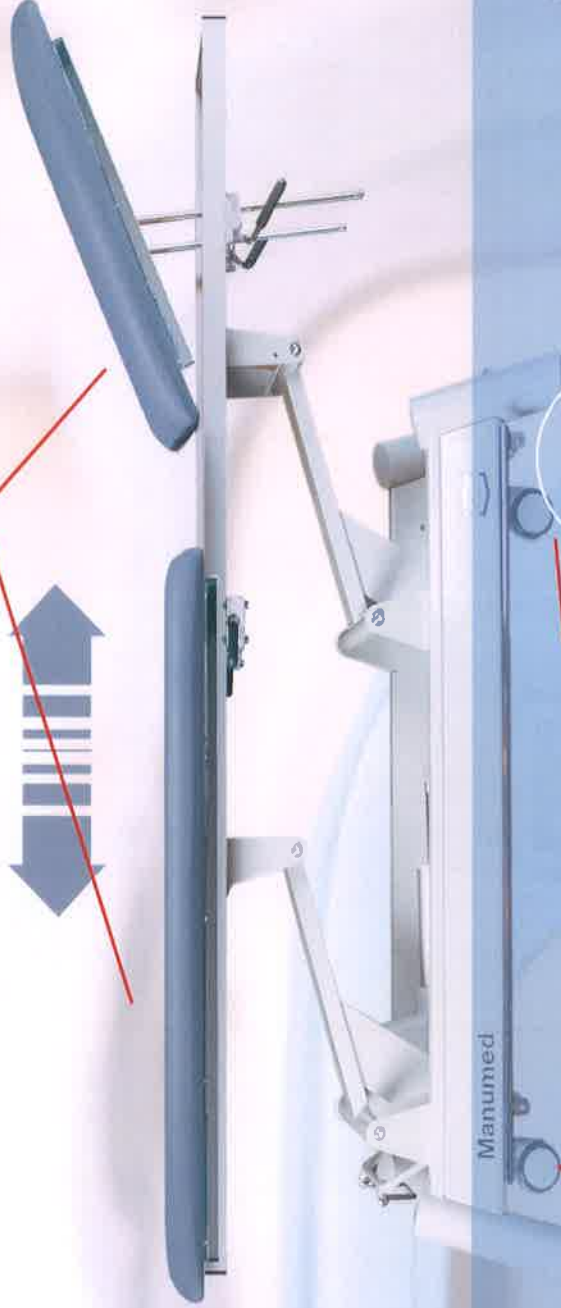
สำเนาถูกต้อง
nmw

บริษัท-โนเนียส เมดิคอล อีควิปเมนท์ จำกัด
ENRAF
NONIUS MEDICAL EQUIPMENT CO., LTD.



5.1

หน้า 4



Manumed

PASSION FOR MOTION

สิ่งที่คุณต้อง
know.

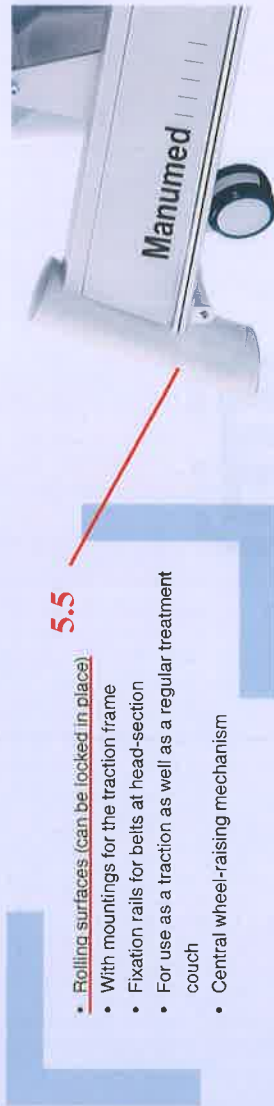


Partner for Life

Manumed Electric Traction treatment couch

Manumed Electric Traction couch

For the application of lumbar and cervical traction therapy there is the Manumed Traction couch. The roller-mounted surface prevents friction below the hips and legs, so that the full traction force set is actually applied in the vertebral treatment. The Manumed Traction is equipped with electrically adjustable working height. The variable-height traction couch also doubles as an ideal treatment couch, because the rolling sections can be locked in place.



- 5.5**
- Rolling surfaces (can be locked in place)
 - With mountings for the traction frame
 - Fixation rails for belts at head-section
 - For use as a traction as well as a regular treatment couch
 - Central wheel-raising mechanism

Optional All-around operation

Accessories Manumed Traction couch

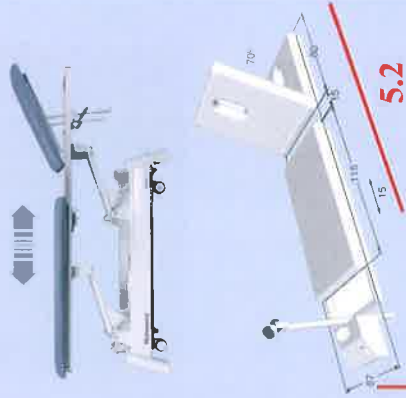
	Manumed Traction Height adjustable
3445021	Thoracic belt for Manumed Traction
3445022	Pelvic belt for Manumed Traction
3445038	Traction frame 430 mm width, for two 925 6.9
3xxx014	Flexistool with separate height adjustment 5.6, 6.8



3445021 3445022 3445038 3xxx014
6.9 5.6, 6.8

หน้า 5

MANUMED TRACTION HEIGHT ADJUSTABLE (ELECTRIC)



5.2

FRAME COLOURS

UPHOLSTERY COLOURS	012	013	094	169	141	199
	185	138	019	139	127	135
			812	852		933

ENRAF-NONIUS INTERNATIONAL **สำนักงานเอกทอง**

Varesweg 127

3047 AT Rotterdam

P.O. Box 12080

3004 GB Rotterdam

The Netherlands

Tel.: +31-(0)10 - 203 06 00

Fax: +31-(0)10 - 203 06 99

E-mail: info@enraf-nonius.nl

Website: www.enraf-nonius.com

Technical specifications and images can deviate from reality.



NONIUS MEDICAL EQUIPMENT

Treatment couches - The collection

For decades Enraf-Nonius treatment couches have been known for their durability and innovation. Quality that gives lasting pleasure. Over the years we have continued to develop and adapt our couches using the latest technology and by listening closely to the wishes and ideas of our customers. Customer-specific, safe, beautiful treatment couches are the result of this. There is an ideal couch for every situation. Perhaps you need a robust, simple couch, or one with a range of support angles; you may prefer a couch that stands out for its functional design in your treatment room, or a simple, cost-effective one. The different lines within our unprecedented range of over 50 models with over 1,7 million variations are designed to meet every need. Whichever couch you take, stability, quality and reliability are guaranteed by choosing Enraf-Nonius.

5.1

All our models are made from the highest quality materials and parts. Our couches have brass bearing bushes in the essential swivel points. They are made from stainless steel parts, rather than lacquered metal. New production techniques, such as an automated production line and the workmanship of our specialists, guarantee the highest precision during manufacture.

The couches have easily accessible handles for comfortable operation. They have fully supported surface sections with a rigid frame and supple height adjustment. Adjustments can be made by means of gas springs, so couch sections can be adjusted easily. The ergonomic requirements of men and women were taken into account in designing this product. This means stress on the body is avoided, providing extra comfort for the patient as well as for the physiotherapist.

Enraf-Nonius couches, unique for their stability, reliability and durability. Designed for intensive, long-term use. Treatment couches with a stylish, contemporary design. Enraf-Nonius couches offer the ultimate in comfort.

Superior
quality products
with a
distinguished look!

สาเนาถูกต้อง
นพ.อ.



Technical data

- Scrub proof
- Resistant to saliva and perspiration
- Resistant to urine
- Resistant to blood
- Resistant to disinfections
- Resistant to coffee, tea, ketchup, red wine

Easy to clean and to maintain

- Clean with a mild soap and water
- Rinse with clear water and
- Dab dry with a soft cotton cloth

5.1

FREE OF PHTHALATES

Passed BS EN ISO 10993-5, 1999-11 Biological evaluation of medical devices part 5: Test for in vitro cytotoxicity. Passed BS EN ISO 10993-10, 2002 Biological evaluation of medical devices part 10: Test for irritation and delayed-type hypersensitivity

Technische Daten

- Exzellente Abriebfestigkeit
- Speichel- und Schweißsecht
- Urinbeständig
- Blutbeständig
- Desinfektionsmittelbeständig
- Geschützt gegen: Kaffee, Tee, Ketchup, Rotwein

Einfache Reinigung und Pflege

- Leichte Seifenlauge verwenden
- Mit klarem Wasser abspülen
- Mit einem Tuch abtrocknen

PHTHALATFREI

Erfüllt DIN EN ISO 10993-5, 1999-11 - BIOKOMPATIBILITÄT Biologische Beurteilung von Medizinprodukten Teil 5: Prüfung auf Zytotoxizität. Erfüllt DIN EN ISO 10993-10, 2002 - EPIKUTANTEST Biologische Beurteilung von Medizinprodukten Teil 10: SOP 09-013 Prüfung auf Irritation und Allergien vom verzögerten Typ.

Caractéristiques techniques

- Haute résistance à l'abrasion
- Résistance à la transpiration et à la salive
- Résistance à l'urine
- Résistance au sang
- Résistance aux produits désinfectants
- Protégé contre: café, thé, ketchup, vin rouge

Facile à entretenir et nettoyer

- Laver avec d'eau savonneuse
- Rincer avec d'eau claire
- Sécher avec un chiffon

SANS PHTHALATES

Passé NF EN ISO 10993-5, 1999-12 Évaluation biologique des dispositifs médicaux – Partie 5: essais concernant la cytotoxicité in vitro. Passé NF EN ISO 10993-10, 2003 Évaluation biologique des dispositifs médicaux – Partie 10: essais d'irritation et d'hypersensibilité retardée.

Technische gegevens

- Uitstekend schoon te maken
- Speeksel- en zweetbestendig
- Urinebestendig
- Bloedbestendig
- Bestand tegen desinfectiemiddelen
- Bestand tegen: koffie, thee, ketchup, rode wijn

Eenvoudig schoon te maken en te onderhouden

- Schoonmaken met milde zeep en water
- Afspoelen met schoon water
- Afdrogen met een zachte katoenen doek

ZONDER PHTHALATEN

Volgens DIN EN ISO 10993-5, 1999-11, Biologische beoordeling van Medisch producten deel 5: Onderzoek naar cytotoxiciteit. Volgens DIN EN ISO 10993-10, SOP 09-013, Biologische beoordeling van Medisch producten deel 10: Onderzoek naar irritatie en vertraagde allergie.

Especificaciones técnicas

- Alta resistencia a la abrasión
- Resistente a la transpiración y a la saliva humana
- Resistente a la orina
- Resistente a la sangre
- Resistente a los líquidos desinfectantes
- Superficie protegida contra: café, té, ketchup, vino tinto

Facilidad de limpieza y mantenimiento

- Lavar con agua y jabón suave
- Enjuagar con agua limpia
- Secar con un trapo suave

LIBRE DE PHTHALATOS

Cumple UNE EN ISO 10993-10, 2000 Evaluación Biológica de Productos Sanitarios. Parte 5: Ensayos de citotoxicidad in vitro ISO 10993-5, 1999. Cumple UNE EN ISO 10993-5, 1996 Evaluación Biológica de Productos Sanitarios. Parte 10: Ensayos de irritación y de sensibilización. ISO 10993-10, 1995.

AZO - free - frei - sans - zonder - libre de

PCP - free - frei - sans - zonder - libre de

CB - free - frei - sans - zonder - libre de

PAK - free - frei - sans - zonder - libre de

EUROPE

DIN EN 1021
Teil 1/2

USA

MVSS 302

สำเนาถูกต้อง

เอ็นราฟ-โนเนียส เมดิคอล อีควิปเมนต์ จำกัด
ENRAF
NONIUS MEDICAL EQUIPMENT CO., LTD.

Flame retardant**Permanent flammhemmende Ausrüstung****Classement au feu****Vlamvertragend****Material ignifugo**

Partner for Life

Enraf-Nonius B.V.
Varesweg 127
3047 AT Rotterdam
P.O.Box 12080
3004 GB Rotterdam
The Netherlands

T +31 (0)10 20 30 600
F +31 (0)10 20 30 699
E info@enraf-nonius.nl

www.enraf-nonius.com

ENRAF-NONIUS

A PERFECT COUCH

หน้า 8



Partner for Life

5.1

Extra luxurious /extra thick upholstery

Hydraulic or electric height adjustment

Silent and fast height adjustment

Maximum lifting capacity
200 kg (optional 250 kg)

Ergo-wings (optional)

Breathing hole

Adjustable arm
sections

Electrical flexion position

Sturdy frame

Ergonomically placed handles

Central wheel raising mechanism



สำเนาถูกต้อง



You will find an Enraf-Nonius examination and treatment couch suitable for any treatment, for any medical studio, for any budget. Simple and sturdy or custom-equipped and ready for specialized treatment. Whatever you choose, all the Enraf-Nonius-examination and treatment couches are of the highest quality, designed for the professional. We have a vast variety of accessories, rolls, cushions and stools available to complete your treatment couch of choice and your studio.

Download

The complete detailed brochure of the couch of your choice with all options can be downloaded from www.enraf-nonius.com/couches

- Mechanical max. force switch
- Traction cord
- Remote control connector
- Patient switch connector

Electronic overview

All essential electronic hardware of the Eltrac 471 unit is found on 2 PC Boards.

The Control PC Board:

3.2

Application software, necessary for operation of the unit, runs at the processor section. This software is found on a micro SD-Card. The processor section controls and checks the set treatment parameters. It also controls the LCD display and touch screen interface circuits.

The main PC Board circuits:

- The amplifier circuit amplifies the electronic signal from the strain gauges. These strain gauges are found in a so called "Wheatstone bridge" circuit which is very sensitive to changes of the output force of the unit. If the strain gauges are stretched the resistance changes. The force is measured continuously and fed back to the Control PC Board. If the measured force is different from the set value it will be corrected.
- The solenoid driver circuit operates the solenoid clutch. The solenoid is connected to an "intermediate gear clutch" construction, see mechanical overview below.
- A motor driver circuit drives the motor / reduction gearbox assembly. A mechanical max. force switch is also found in series of the driver circuit. It prevents the output force from getting too high. If the force gets too high the switch opens and the motor stops immediately. The max. force switch acts at approx. 1000N.

Mechanical overview

- The winding drum runs free as long as no treatment is started. The spring loaded drum pulls the traction cord into the unit. It is possible to pull the cord out approx. 80cm. to adapt the length of the cord required for treatment.
- The motor / gearbox assembly drives the winding drum. Depending on the rotation direction of the motor the output force is increased or decreased.
- When a treatment is started the solenoid is activated. As long as the solenoid is activated an intermediate gear "connects" the motor / gearbox to the winding drum.
- The traction cord is wound on the drum during treatment. It runs through the strain gauge assembly. The strain gauge shaft bends depending on the force applied. At the shaft two strain gauges are "glued" which are connected to the Main PC Board.
- The mechanical max. force switch is mounted on the chassis. The switching force can be adjusted, for details see the adjustment procedures at chapter 7.

4. Quick reference / selftest / functional test

Quick reference:

Figure 4 shows a picture of the Eltrac 471 unit.

- | | |
|--------|--|
| Item ① | Top cover with LCD display |
| item ② | LCD-Touch screen |
| item ③ | Stop switch connection |
| item ④ | Remote control connection |
| item ⑤ | Traction cord |
| item ⑥ | Service slider (for easy removal of the top cover) |
| item ⑦ | Mains supply connection |



Form of therapy:	Static, Intermittent, Pro- and Regressive, Cyclic
Traction force:	15 - 900 N / 1.5 - 90 kg / 3.4 - 202 Lbs
Traction force / base force hold time:	1 sec. - 1 hour (1 sec. intervals)
Repeats (intermittent and cyclic):	1 - 100
Steps hold time (pro- and regressive):	1 sec.- 5 min. (1 sec. intervals)
Steps (pro- and regressive):	1 - 25
Speed (change of traction force):	1 - 50 N/sec. (1 N intervals)
	0.1 - 5.0 kg/sec.
	0.2 - 11.2 Lbs/sec.
Treatment time:	1 sec. - 150 min.
Programmable favorites:	100+
Clinical protocols:	Yes (3)
Sequential programming:	Yes (up to 5 forms of therapy)
Safety control for traction force above:	200 N / 20 kg / 45.2 Lbs
Touch screen:	4.3 inch, full colour, capacitive

10.1 Technical data

Mains voltage:	100 - 240 V
Mains frequency:	50 / 60 Hz
Maximum power:	max. 70 VA
Main fuses:	2 x T6.3AH250V
Dimensions:	30 x 34 x 22 cm (b x d x h)
Weight:	10 kg

Environmental conditions for transport and storage	
Temperature:	-10° to +70° C
Relative humidity:	10 to 90 % (non condensing)
Atmospheric pressure:	800 to 1060 hPa

Environmental conditions for normal use:	
Temperature:	10 to 40 °C
Relative humidity:	10 to 90 % (non condensing)
Atmospheric pressure:	800 to 1060 hPa

Technical modifications reserved

10.2 Safety and Performance standards



Medical device classification IIb

This equipment complies with all essential requirements of the Medical Device Directive (93/42/EEC).



4.14

Safety class I (IEC 60601-1)

The unit is equipped with a safety earth and must be connected to a mains plug with earth contact.



Type B

4.14

The leakage current and safety earth correspond to standard IEC 60601 -1.

สำเนาถูกต้อง

nm/0.





Figure 4 Eltrac 471 unit front and rear view.

4.1 **Selftest:**

3.2

After switching On the mains switch (refer to figure 4, item [6]) the unit runs a selftest. When the selftest is passed the [Home] menu is displayed, see figure 5 and a beep is heard. It is assumed that when the selftest sequence is passed, all functions of the Eltrac 471 unit are OK. If the unit does not switch On, does not enter the user mode or displays an error code, see the trouble shooting and error code list.

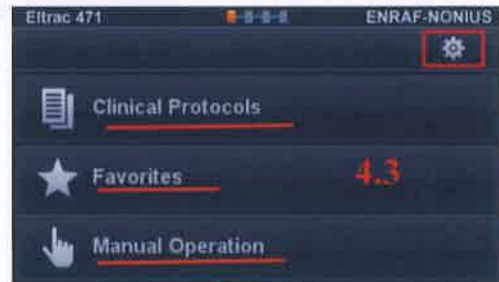


Figure 5 Eltrac 471 Home screen.

4.2 **Unit settings** (System settings menu)

Changes to the default system settings are made at the System Settings menu, enter the [Home] menu. Press the [toothed wheel] to enter the [System Settings] menu, see figure 5. For changing the (default) unit settings see the user manual for detailed information. Figure 6 shows the system settings menu, page 1. The system settings menu has a total of 3 pages.



Figure 6 System settings screen.

At the [System settings] menu, the following options are found:

สำเนาถูกต้อง

8.2.5 Manual Operation

Form of therapy

After selecting Manual Operation in the main menu, the possible forms of therapy appear.

Depending on the selected form of therapy, you will be prompted to enter the required parameters.



Setting of parameters

Use the arrow keys on the screen to adjust the parameter.

Use the tick on the navigation bar to confirm the set value.

The screen for setting the next parameter appears. You can use the back key on the navigation bar to return to the previous parameter.



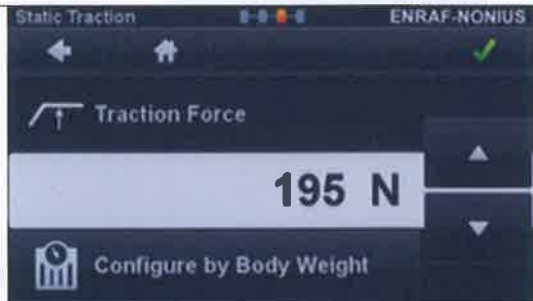
4.6

Configure by body weight

You have the option to set the body weight and a percentage to determine the required power. To do this, press the "Configure by body weight" key at the bottom of the screen.

Set the patient's body weight. In the next screen you can choose the percentage of the body weight.

(The desired traction force will be calculated for you. The absolute value will be shown when you are in the treatment screen)



Speed

The speed with which the tractive power changes can be set very accurately using the arrow keys. Moreover you can use the three pictograms at the bottom of the screen: slow, medium and fast.



When all required parameters have been set, you will arrive at the treatment screen.

4.9

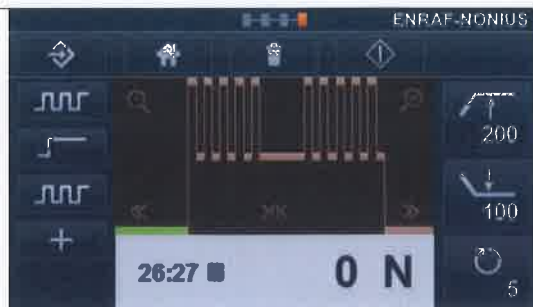
8.2.6 Treatment screen

Screen lay-out

At the right-hand side of the treatment screen you will be able to quickly view the main parameter settings.

In the middle of the screen the treatment setting will be depicted in a diagram.

On the left-hand side of the screen you see a symbol for the therapy form setting. In the case of a sequential programme you will find the sequence of the programmed forms of therapy from top to bottom.



สำเนาถูกต้อง
 ENRAF
 NONIUS MEDICAL EQUIPMENT CO., LTD.

4.2



สำเนาถูกต้อง

M.M.P.



อุปกรณ์ประกอบการใช้งานเครื่องดึงคอและหลัง

ชุดดึงอก (Thoracic belt) 6.6



ชุดดึงเอว (Pelvic belt) 6.6



ชุดดึงคอพร้อมเหล็กแขวน
(Head halter harness with Spreader) 6.7



สำเนาถูกต้อง

Handwritten signature

PIM SERIES

LOW VOLTAGE AND OVER VOLTAGE PROTECTION

XC 40

FEATURES

- ระบบควบคุมการทำงานด้วย Microcontroller
- แสดงค่าแรงดันเป็นตัวเลขดิจิทัล ชนิด LED แบบ Real time มีช่วงการแสดงผลค่าแรงดันไฟฟ้า ในช่วง 90-260 โวลต์ 3.3
- ภายในอุปกรณ์ติดตั้งชุดป้องกันไฟกระชากจากภายนอก แบบ MOV จำนวน 3 จุด 4.15.1
- มีสวิตช์ เปิด-ปิดแบบ Rocker switch circuit breaker เพื่อป้องกันกระแสไฟกระชากจากการถอดปลั๊กเต้าเสียบ
- สามารถตั้งค่าหน่วงเวลาการจ่ายกระแสไฟ ได้ 3 ระดับ ดังนี้ 5 วินาที, 5 นาที และ 10 นาที 4.15.3
- ไฟเตือนกรณี Abnormal เช่น สายดินสลับกับ Neutral และไม่มีการเชื่อมต่อสายดิน 4.15.4
- มีเสียงเตือนเมื่อกระแสไฟตก ไฟเกิน โดยเสียงเตือนจะดังและหยุดสลับต่อเนื่อง จนกว่ากระแสไฟฟ้าจะกลับสู่ภาวะปกติ
- นับและบันทึกชั่วโมงการใช้งาน ได้ตั้งแต่ 0 ถึง 9999 ชั่วโมง บนหน้าจอ และสามารถปรับรีเซ็ตค่าได้ 4.15.6
- ตัวเครื่องหุ้มด้วยวัสดุชนิด PVC ไม่ติดไฟ
- สายไฟแบบสายกลม มีหัวปลั๊กได้รับมาตรฐาน มอก. ซึ่งเป็นแบบ ขากลมทั้ง 3 ขา โดยหัวปลั๊ก 2 ขา มีฉนวนกันไฟที่โคนขาของหัวปลั๊กไฟ สำหรับป้องกันอันตรายจากการสัมผัสโดยตรง พร้อมมี ขั้วสายดิน 4.15.7
- มีระบบบันทึกตรวจสอบเหตุการณ์ (Event) เรียกดูเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น และสามารถปรับ Reset ค่าเหตุการณ์ในกรณีที่เกิดกระแสไฟตก ไฟเกิน ได้ 4.15.5



4.15.7



สำเนาถูกต้อง

บริษัท เอนิวส เมดิคัล อีพเมนท์ จำกัด
ENRAF
NONIUS MEDICAL EQUIPMENT CO., LTD.

แบบ มอ. ๔
ทำวันที่ ๑

ใบอนุญาตที่ ท 5813-5/166



4.15.7

ใบอนุญาต
ทำผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม
 อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๒๐ แห่งพระราชบัญญัติมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ. ๒๕๑๑
 เลขที่การสำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม
 ออกใบอนุญาตฉบับนี้ให้

บริษัท เคแป็ล คอนเนคเตอร์ จำกัด

เลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร 0115543000145

ทำผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม...
 ที่ทำถูกต้องตามมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม...
 ...
 ที่อยู่โรงงานชื่อ บริษัท เคแป็ล คอนเนคเตอร์ จำกัด นิคมอุตสาหกรรม...
 ตั้งอยู่เลขที่ 1999 หมู่ที่ 1 ตระกวดชอຍ หมู่บ้านพัฒนา...
 ถนน พหลโยธิน ตำบลบางเขน อำเภอหลักสี่ กรุงเทพมหานคร...
 จังหวัด สมุทรปราการ ทะเบียนโรงงานเลขที่ 20110700625570

หมายเลขที่ มอก. 166-2549

รายละเอียดของผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมที่ได้รับอนุญาต แสดงไว้ในลำดับที่ ๒
 บันทึกการเปลี่ยนแปลง แสดงไว้ในลำดับที่

ทั้งนี้ ผู้รับใบอนุญาตต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขในการอนุญาตที่เลขที่การกำหนด

ออกให้ ณ วันที่ 11 พ.ย. 2563

(นายวันชัย พนมชัย)

เลขที่การสำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม

สำเนาถูกต้อง

สำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม
 กระทรวงอุตสาหกรรม




ลำดับที่ ๒
หน้าที่ ๑

รายละเอียดของผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมที่ได้รับอนุญาต
ผู้รับใบอนุญาต บริษัท เอนบีเอส คอนเนคเทอร์ส จำกัด
ใบอนุญาตที่ ท 5813-5/186

รายการที่	รายละเอียดของผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม
1	เต้าเสียบสองขั้ว เปลี่ยนสายไม่ได้ แบบสากล ระดับชั้นการป้องกัน IP20 พิกัดกระแสไฟฟ้าที่กำหนด 2.5 A แบบรุ่น CC-M22013 พิกัดกระแสไฟฟ้าที่กำหนด 6 A แบบรุ่น CC-M22014 พิกัดกระแสไฟฟ้าที่กำหนด 10 A แบบรุ่น CC-M22015 พิกัดกระแสไฟฟ้าที่กำหนด 16 A แบบรุ่น FS-2383
2	เต้าเสียบสองขั้วพร้อมสายดิน เปลี่ยนสายไม่ได้ ระดับชั้นการป้องกัน IP20 พิกัดกระแสไฟฟ้าที่กำหนด 2.5 A แบบรุ่น CC-M23073 และ CC-M23071-3 พิกัดกระแสไฟฟ้าที่กำหนด 6 A แบบรุ่น CC-M23074 และ CC-M23071-2 พิกัดกระแสไฟฟ้าที่กำหนด 10 A แบบรุ่น CC-M23075 และ CC-M23071-1 พิกัดกระแสไฟฟ้าที่กำหนด 16 A แบบรุ่น FS-2384 และ CC-M23071
3	เต้าเสียบสองขั้วพร้อมสายดิน การติดตั้งแบบฝังผนัง แบบสากลแบบ ระดับชั้นการป้องกัน IP20 พิกัดกระแสไฟฟ้าที่กำหนด 16 A แบบรุ่น SS-0101 SS-0102 และ SS-0103

ใช้สำหรับยื่นประมูลกับลูกค้าเท่านั้น #
สำนักงาน ENRAF Bidding


(นายทิวากรณ์ จิตชนะวงศ์)
นักวิชาการมาตรฐานชำนาญการพิเศษ
ข้าราชการแทนผู้อำนวยการกองควบคุมมาตรฐาน
ปฏิบัติราชการแทนสาขาวิชาการ
สำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม
วันที่ 11 พ.ย. 2563

สำเนาถูกต้อง

